

## Előfizetési díj helyben:

Egész évre 10 kor. — fill.

Egy hóra . . . . . 90

Egy hétre . . . . . 20

\*~\*

## Vidékre postal szétküldéssel

Egész évre . . . . . 14 kor

Fél évre . . . . . 7

\*~\*

Egyes szám . . . . . 4 fillér.

## SZÉKELYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Főtér 7. szám alatt.

\*~\*

Hirdetések  ezm. 8 fillér,  
iparosok és kereskedők kod  
vezményben részesülnek.

\*~\*

Nyilttér soronként 40 fill.

\*~\*

Kéziratok nem adnak vissza.

Kiadja a marosvásárhelyi függetlenségi és 48-as párt  
támogatásával

a „SZÉKELYSÉG” lapkiadóvállalat.

Felelős szerkesztő:

SZ. SZAKÁTS PÉTER.

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja 101. sz.

Hirdetési- és nyilttéri díjak előre fizetendők.

## Zola Emil.

Meghalt a francziák egyik legtehetősebb írója, Zola Emil. A táviró szükszavú jelentéséből csak annyit lehet kivenni, hogy egy kályhaeső eltolódásából keletkezett gázömlés következtében megfulladt, tehát nem természetes halállal mult ki e világból. Sajátságos játéka a végzetnek!

Zola Emil a világ irodalomban számottevő író volt, a kinek munkáját majd minden európai nép ismeri. Munkáiban az embert úgy tünteti fel, mint a milyen; nem idealizál s épen ez az oka, hogy sokszor, sőt talán a legtöbbször erkölestelen cselekedeteket szömeséibe, vagy pedig egy aljas történetet ad elő.

Ugy akarta feltüntetni az embert, a milyen, de feledte, hogy egy írónak nem az a feladata, hogy a legocsmányabb és a legtrágárabb cselekedeteket a közönségnek feltáralja, hanem az, hogy a romlottságra rámutatva, oktassa, irányítsa az emberiséget.

S annál nagyobb a büne Zolának, mert ő volt ugyszólva ez iránynak a megteremtője, az ő példájára követtek el oly nagy merényleteket a szépirodalom tiszta és mocsoktalan szentélye ellen. Az ő nyomdokain haladva ma már iróink oda vitték az olvasó közönséget, hogy nem kell neki más, csak a mi az érzékeit csiklandozza.

A mai olvasó közönségnek nem keltenek a klasszikus írók művei, a melyekből igazán tanulhatna, hanem a francia mintára készült érzécsiklandó, szemkápráztató bombasztokból álló regények. Ezeknek aztán mindenhol van kelete!

Ez a nagy hibája volt Zolának, a mely nyomokat hagyott maga után ugyszólva az egész világirodalomban, de ne felejtjük, hogy e nagy hibája mellett voltak fényoldalai is.

Ő a természetnek leghűbb festője, rajzolója; életet lehel alakjaiba, a melyek nem érzéketlen bábok, sem tul-

világi lények, hanem a véruinkból való vér, olyan emberek, mint mi.

Egész forradalmat idézett elő az irodalomban, de a napi sajtóban is. A Dreyfusz perben is kivívta azt, hogy e bonyolult ügy dűlőre jutott. Aztán, hogy igazságos volt-e a megindított harez, az vitatárgya lehet s azon vitatkozhatunk. Tény az, e perben magára vonta az egész világ figyelmét, és felkeltett érdeklődés közepette győzelemre juttatta állás pontját, — Dreyfusz ügyét revideálták.

S a nagy bonyodalmak és forradalmak harezosa kidőlt, a végzet ítélkezett felette: ime a kiömlő gáz örökre elnémitotta. Párisban, a fővárosi lapok szerint, óriási a részvét a hirtelen elhunyt író iránt.

## Programmbeszéd.

Tegnap d. u. 3 órakor tartotta gr. Teleky Domokos hivatalos kormányparti képviselőjelölt eléggé nagy számú közönség jelenlétében programmbeszédét. Azaz, hogy beszédnek a legjobb akarat mellett sem nevezhető, mert csak felolvasta, még pedig rosszul. Valószínűleg nem maga írta. Ebből a beszédből különben megtudtuk azt, hogy a vármegye területéről származott, ami elég jogezim a szászrégeni kerület mandátumára. Külömben németül is felolvasta a mondandóját. A felolvasás egyébiránt semmit sem ígért; amit ígért is, csak feltételesen. Beszélt még Schusster tanár szintén németül; továbbá Brányá gör. kath. pap oláhul. De az utóbbiak legalább beszéltek. A szászrégeni polgárság különben fényesen dekorálva van a hivatalos jelöltjével. Borzasztó módon örvendez az egész választó közönség a hivatalos jelöltjének. Méltónak tartja önmagához. Külömben a programmbeszéd tartását tudató felhívások is német és magyar nyelven nyomattak ki; bizonyára a sarkalatos kormányparti elv, a duálizmus kívánja így.

## Egy sajtóper tanulságai.

Közöltük lapunk egyik számában, hogy a maros-vásárhelyi magyar királyi törvényszék, mint esküdtbírótság, egy sajtóperrel fejezte be a legközelebbi ciklus tárgyalásait.

Nevezetes e sajtóperben, hogy a felpel-

res oláhnemzetiségü — magyar közhivatalnok, a liberálizmus országában, a loyaltásban páratlan magyar nemzet zsenge alkotásától, az esküdtszéktől igazát kérte; nevezetes, hogy képzelt sérelemmel állott elé, mely a peranyagát szolgáltatatta, s melyet egy fiatal ujságíró, a maga első felhevülésében, oláh ujságcikk által provokálva írt, mint a következmények megmutatták: nem volt sérelem; nevezetes, hogy a magyar sajtó munkása, a sajtószabadság apostolának országszerte fényes pompával megült ünnepnépján került vállatára, a tőlünk távoladó, nyiltan és titokban folyton támadó nemzetiségü akarát nevében, s hogy igazolnia kellett magát, a miért magyar szíve sugalmára elítélőleg mert nyilatkozni, kifelé gravitáló, hálátlan és gyáva töredékek separálni való hazafiatlanságáról, megemlékezésében közben egy maros-vásárhelyi „oláh-magyar hivatalnok”-ról is, ki bár magyar levegőt szív, magyar hivatal magyar pénze után magyar kenyeret eszik — mégis iredenta; nevezetes, hogy a perben tanuként, véletlenül ugyan, de oly ember is szerepelt, aki, bár csaknem negyedszázada él Maros-Vásárhely lakosságának magyar filléreiből; német tolmács által kellett kihallgatni és végül nevezetes, hogy az igazság alapján állott ujságíróval szemben a vádat magyar ujságíró ügyvéd képviselte, ki — anno dato — maga is erős tollal támadt és védekezett, ha kellett, hasonló esetekben.

A kérdés úgy volt élére állítva, mint a nemzetiségek felénk hajló békéjének megzavarása és egy öreg hivatalnok jellemének, multjának, szóval egész becsületes életének megalázása.

De szólt az író, szemben a váddal: nem ismertem az inkriminált kifejezéseket önként magára vevő, tanukkal is oda erősíteni kész öreg urat, aki — mint mondják — jó hazafi, de ha ismertem volna, vagy tényleg reá vonatkoztattam volna megjegyzéseimet, egy perczig sem habozom a fölött, hogy vajjon megtegyem-e? Mert engemet nem gyűlölet, hanem az igazság védelme sarkalt . . .

Az esküdtszék ítélte, a vádlott felmentetett.

Anélkül, hogy kétségbe vonnók a vád jóhiszeműségét vagy mentenők a hazafiatlanság által kihitt magyar ujságíró, a nemzetiségü sérelemmé fujt ügyet méltatjuk pár szóra.

Hol látjuk még mását a törvény, jogászvilág és társadalom ily egyértelmű összefogásának, mikor bántott érdekek megvédelmezése, meglazult, sőt áruló hazafiság és

hálátlanság ostromozásának joga adja az újságíró kezébe a tollat? . . .

Hol teszik illusztrissá még Magyarországon kívül, a gazdasági függetlenség, vagyon, nemzeti és kulturális egység feláldozása után is az önvédelem jogát, hálátlannal duzzogó és rágalmazó rosz hazafiakert, kik a magyar törvény és haza mellett valamást tett fajrokonokat *renegátoknak* nevezik, a Kossuth ünnep ellen bagolyzugokba bujva hahognak?

Nem keresünk az iredenta eszmék egyikét rokkant hívében ellenséget, sőt izgatni sem akarunk ellenük, mert a mi türelmünk határtalan, azonban rámutatunk az esetre, mely okvetlenül súlyosabb következményekkel járhat vala, ha a marosvásárhelyi esküdt-szék nem áll feladata magaslatán.

Rámutatunk tudva azt, hogy a nemzeti-ségi lapok, mily szertelen támadásait nézik el s hagyják megtorlatlanul, a sajtó-szabadság nevében.

Vigyázzunk! Nehogy hagyományos igazságszeretetünk, divatosan szólva: a törvény, jog és igazság jegyében, kedvét szegjük a virasztóknak, mert ez nekünk mindenekfelett való veszteség lenne.

### A trónörökösnek fia van.

Tegnap d. u. — mint Bécsből írják — a trónörökös neje egy fiu gyermekkel ajándékozta meg, vagy mint a hivatalos híradás tudomásunkra adja: „Hohenberg hercegnő, Ferencz Ferdinánd főherceg neje ma délután egy herceget szült.” Ferencz Ferdinánd trónörökös házassága előtt, esküt tett, hogy születendő fiu gyermekei soha semmi körülmények között nem léphetnek a trónra s felesége nem koronázthatja meg magát. Az igaz magyar közvélemény annak idején élénken tiltakozott, a lemondás ellen. Mert a magyar törvény nem ismer morganatikus házasságot. Nálunk a királyunk felesége felséges királynék, ha akármilyen nádfődeles házikóban született is és királyunk elsőszülött fiugyermeke trónörökösünk, leendő királyunk, ha törvényes házasságból származott. Ez sok évszázados jogon alapszik.

Bizony különös érzelmek ébrednek fel bennünk e pillanatban és különös érzelmei lehetnek a trónörökösnek is, a mikor gyermekének bölssője mellett áll, akinek fejére az ő esküje szerint soha nem tehetik a magyar koronát.

Mit érezhetnek azok a magyar törvényhozók, akik hozzájárultak a trónörökös esküjének becikkelyezéséhez, a legtelkiismeretlenebb szándék keresztülviteléhez? Vajjon mit gondolhatnak?

Magyarország nyugalmát már sokszor zavarták meg véres harcok, sok viszálykodás volt a korona bírásiért. Ki tudja, az

a csecsemő, aki első álmát alussza bölcsőjében, minden jogával nem fogja-e felélősségre vonni királyi apját azért, mert lemondott az ő jogáról, törvénytelenül, igazságtalanul? És ki tudja, a Habsburgok jövő történetében nem lesz-e a mai nap egy végzeteljes korszak első napja.

### A kiegyezés ügye.

A magyar és osztrák miniszterelnökök, valamint mindkét kormány pénzügyminiszterei tegnap délelőtt a királynál voltak kihallgatáson.

Ma koronafanács volt, melyen nevezettek kivül a kereskedelemi miniszterek is részt vettek. A koronafanácskozások legalább három napig tartanak.

A király lemondott a tervezett vádászatokról, mert — mint mondá — a miniszterek eddigi megállapodásait megakarja ismerni és egyuttal a közvetítő szerepére vállalkozni azokban a kérdésekben, melyekre vonatkozólag a miniszterek megegyezni nem tudtak.

## H I R E K.

Marosvásárhely, 1902. október 1.

— **Kinevezések.** Ügyészségünk tehetséges és rokonszenves tagját Harmath Jenő alügyészt a király az oklándi, ugyszintén Gáspár Bogdán albirót a sárkányi járásbírószághoz járásbírókká nevezte ki.

— **Rendkívüli közgyűlése** volt ma d. u. 3 órakor a városi törvényhatóságnak. A gyűlés lapunk zártakor még folyik, lefolyásáról a holnapi számunkban részletes tudósítást hozunk.

— **Gyászünnepek.** A róm. kath. főgym. hazafias ifjusága október 6-án kegyeletes emlékünnepet rendez a tizenhárom aradi vértanu emlékére. A szépen összeállított műsort itt adjuk: Hymnus. éneklé az ifjuság vegyeskara. Óda, szavalja: Puskás Levente főgym. VII. o. t. Emlékbeszéd. tartja: Pap Filon, főgym. VIII. o. t. önk. körü alemnök. Gyászinduló. éneklé az ifjusági vegyeskar. Alkalmi költemény, szavalja: Ávéd János, főgym. VIII. o. t. Hunyadi induló, éneklé az ifjusági vegyeskar. E napon az ifjuság nem megy előadásra, hanem kegyeletes emlékünnepek nappá emeli azt.

— **Eskü letétel.** A szászrégeni választásra kinevezett választási elnök és jegyző ma. d. o. tették le az esküt Farkas Albert alispán, mint a központi választmány elnöke előtt.

— **Trafikusok öröme.** A pénzügyminiszter a tegnapi nappal rendeletet bocsátott ki, melyben tudatja a hatóságokkal, hogy ezentul a trafikusok nem kötelezhetők, hogy vasárnap délután nyitva tartsnak, sőt elrendeli a déli 12 órakor való bezárást.

— **Októberi ájtatosság.** A főtéri róm. kath. Piebánia templomban ma vette kezdetét az októberi litánia. A villanyvilágítással megvilágított templom zsufolásig megtelt. A róm. kath. leányiskola szép egyházi éneke után Dr. Szilveszter Ferencz, a főgym. derék tanára és talantumos hitszónok hazafias és vallásosságtól áthatott beszédet tartott, melyet a közönség figyelemmel hallgatott meg. Ugyszintén a Szent Ferenczrendiek klastromában is ma tartották meg a szokásos októberi ájtatosságot. Az egyházi beszédet a praesidens tartotta.

— **Egészségtani (hygeniai) muzeumok.** Dr. Liebermann Leo budapesti egyetemi tanár leiratot intézett a városi tanácshoz, amelyben egy egészségügyi muzeumnak városunkban leendő felállítását javasolja, azért, hogy a nép szemléleti uton is megismerkedhessék egészségének és életének ellenségeivel és egyszersmind a védekezés eszközeivel. Mindenesetre szép és nemes az intenczió, csak nálunk a kivétel nehézsége előtt áll e kérdés, különben a nemes tanács határoz e kérdésben, majd elvállik, hogyan oldja meg?

— **Elgázolás.** A küküllővölgyi kávémasina szerencsétlenséget csinált, egy élet esett áldozatul. Ma délelőtt szállítottak be egy embert a helyi állami kórházba, kit a vonat Balavásár mellett elgázolt. A szegény ember, a mint szállították be szekeren a kórházba, Ákosfalva és Maros-Vásárhely között meghalt. A kórházba már csak hullát hoztak be.

— **Megszűnt járvány.** Maros-Szt-György községben, Máriaffy Lajos udvarában fellépett lépfene járvány, a hivatalos jelentés szerint megszűnt és az elrendelt zárlat feloldatott.

— **Megszökött ügyvéd.** Nagykanizsáról írják, hogy ott nagy feltűnést keltett a város egyik leggazdagabb és legtekintélyesebb ügyvédjének eltűnése. Dr. Hauser János a neve, megyebizottsági tag s számos intézetnek a jogi tanácsosa volt; a közéletben és a társaságban nagy szerepe volt. Igen vagyonos embernek tartották s mégis több mint százezer korona adósságot hagyott hátra. Mindjárt eltűnése után kiderült, hogy számos sikkasztást és okirathamisítást követett el. Hauser tizenhat évvel ezelőtt kétszázezer kor. örökölt az atyjától s a feleségével is nagy hozományt kapott. Pár évvel ezelőtt elvált tőle a felesége, s azóta ledér életet élt, de igen közönséges módon, a fukarságig menő ta-

**Kizárólag szabadalmazott G. G. izzótestek ára porcellán ernyővel együtt 1 korona. Közönséges izzótestek 50 fill. Csillárok nagy választékban, továbbá varrógépek, kerékpárok és villamos szobacsengő berendezések, melyen leszállított árban, részletfizetésre is kaphatók Fischer Gyula és fiaí czégnél Marosvásárhelyt.**

karékossággal. Nem tudni tehát, hogy a maga nagy vagyonát s az elikkasztott nagy összegeket hová tette, — ha csak magával nem vitte. Nagykanizsán mintegy hatvanezer korona értékű ingatlant hagyott. A rendőség ma körözölevelet adott ki ellene, a törvényszék pedig elrendelte vagyonára a csődöt.

— **Amerikaiasan.** Egyik amerikai magyar lapban egy fiatalember tette közzé arcképet a következő, nem mindennapi kishirdetés kapcsán:

Üdvözlöm Önöket

Magyar Hölgyek.

Mivel még nem ismernek, ime arcképem bemutatom magam, mert szándékom van Önök közül egygyel komoly ismeretségbe lépni.

Tehát így nézek ki. Róm. kath. nőtlen vagyok. Pénzem nincs. Mint számvevő dolgozom elég jó fizetés mellett egy bányatársulat irodájában. Beszélék 6 nyelven, írok 4 féleképen. A lutri numerám 145, ebből vegyen le 119-et, meg van az évszámom, tegyen hozzá 26-ot, meg van a magasságom.

Most tehát. Hölgyeim, szabad a vásár. A ki vesz, annak lesz. Irjanak bármely nyelven, azon a nyelven felelek rá, de mégis legjobban szeretem a magyart. Arcképpel ellátott választ kérek. Joe J. Sirkhush Drawer 88. Tazewell Co. Pocanhontas, V. czimen.

— **Flecken este.** Minden hét péntekjén a Letzter Samu vendéglőjében (Eötvös-utca 13.) flecken kapható vacsorára.

— **Egy egyetemi hallgató** középiskolai tanulóknak előnyös feltételek mellett privát órákat ad. Értekezhetni lapunk kiadóhivatalában.

## IRODALOM.

(\*) **Urfiságok.** Pálffy Gyula, társadalmunk közkedvelt alakja, a sajtónak egyik tehetős munkása, eddig megjelent tárczáit sajtó alá rendezte és most egy önálló kötetben adja közzé.

Pálffy Gyula törekvő, ambíciózus író, a kinek nem egy jóízű humoros tárczája gyönyörködtette olvasóinkat is.

Munkáinak tárgya nagyobb részben társadalmunk életéből van merítve, melynek anyagával mindig tud bánni.

Segítségére van ebben magyaros ízű, zamatos nyelvezete s világos kifejezőmódja.

A tehetős író kötetét ajánljuk olvasóink figyelmébe; a munka még e hóban elhagyja a sajtót. Ára 2 korona.

### Egyről-másról.

#### Álom és valóság.

Álomképben nincs valóság,  
Tündérvilág délibábja csupán,  
S mégis úgy fáj, sajog a szív  
Az eltűnt kép, s az álomfény után.  
De én hiszem, hogy álomban  
Bus életem tükröződik vissza:  
Bár úgy néha derűst látok,  
Azokat is felhő háborítja.

Az éjjel is úgy zokogtam  
Édes anyám beomlott sírdombján,  
A fájdalom szilajabban  
Tombolt bennem, mint a zugó orkán.  
Mint harmatban a virágok,  
Könnyeimtől párnám úgy megázott!  
De megszoktam már az ilyent . . .  
. . . Felébredtem, s folytatám az álmot.

Károlyi Ernő

## CSARNOK.

### Egy rejtélyes házasság.

— Regény —

Neje mint pajkos kobold tünt fel előtte, ki tréfát üz belőle. Erősen feltevé magában, hogy őt közönyös hidegség által fogja meghódítani. Toilette-művészetét ezután figyelmen kívül hagyja, hogy ha szíve reped is meg. A vendéglő mögött nagy kert terült el, Julián, ki az ablaknál állt, elhatározta magát kissé lehűteni, mert a szobában hőség uralkodott. Két perczel később a szabadban volt. Neje ablakaira tekintett; már sötétek voltak.

— Jozephine nyugodtan alszik, gondolá mély sóhajjal.

Lassu léptekkel haladt a kert porondján előre. Ekkor egy másik égő szivart látott, mint fény-bogarat a sötét éjben feléje közeledni. — A fogadás lépett eleje, testes, ötven év felé járó férfi.

— Ellersheim ur?

Julián elbámult, midőn ezen nevet hallotta.

— Ismer ön engem? kérdezte végre.

— Ezer ördög! még én nekem kellene kérdeznem, ha nem ismer-e már többé?

Julián rögtön észrevette, hogy a meghaltak tartatják: hamar eltökélte, hogy annak szerepét fogja játszani, így lehetséges volt, miután most alkalom kínálkozott, hogy elődjének életéből valamit megtudjon.

— Ah, igen, most már emlékszem!

— Azt jól tudom. Itt oly setét van, hogy az ember fel sem ismerheti egymást.

— Mondja meg nevét.

— Gabrinus György.

— Aha, most már tökéletesen ismerem. — Önnek gyenge emlékező-tehetsége van! szölt nevetve a kövér fogadás.

— Bányadt vagyok a hosszas attól, semmi egyéb.

— Ezen hölgy tehát neje? folytatta a fogadás bizalmasan, miről közelebbi ismerettségére lehetőleg következtetni.

— Ugy van.

— Ellersheim urnak mindig jó izlése volt.

— Köszönöm barátom.

— És azt egy huszártisztánál mindenkor feltételezhetni.

— Ismeri nőmet?

— Most este az szatnál láttam őt.

— Mäskép nem?

— Nem. De mint láttam, gyászol.

— Igen, egy kedves rokonát.

— Ellersheim ur kétségkívül jó és boldog házasságot kötött.

— Mindkettőt, Gabrinus apó.

— Ugy kétszeresen örülök.  
— Kétszeresen? kérdezé Julián, kit a kíváncsiság győtrött, hogy valamit megtudhasson.

— A magam és az ön érdekében.

— Az ön saját érdekében? segítsen emlékezni Gabrinus ur!

— Tehát ismét fel kell önt világosítanom. — Az ön számlája a legutóbbi hadgyakorlat alkalmával, — uram, ön nálam vett lakást.

— Ah, nagyon helyes! mennyi az összeg?

— Éppen 200 tallér.

— Meg fogom fizetni.

(Folyt. köv.)

## Nyilttér.\*)

A „Székely Lapok“

tekintetes Szerkesztőségének

Helyitt.

A „Székely Lapok“ f. hó 1-ei 166. számában csekély személyiséggel is foglalkozik. Nem tudván minek köszönni e szives velem való foglalkozást, tehát egyéb híján köszönettel veszem tudomásul, hogy br. Kemény Kálmán ur öngyméltósága engem nem ajánlott képviselőjelöltnek a sz.-régeni választó-kerületben, de meg vagyok győződve, hogy a tks Szerkesztő urat sem fogja soha ajánlani.

A tks Szerkesztő urnak továbbra is  
Maros-Váshelyt, 1902. október 1.

kész szolgája

Szilágyi Gábor

a „Székelység“ főnyomdása.

Sz. 982—1902.

végr.

### Árverési hirdetés.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a maros-váshelyi kir. törvényszék 1902 évi 5702 számú végzése következtében Dr. Sziics Ernő Bpesti ügyvéd által képviselt Fürst és Klein czég javára Eckvert Józsefné ellen 192 kor. 46 fill. s jár erejéig 1902 évi aug. hó 6-án fogantott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1080 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: üzleti berendezés és gipsz férfi figura nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a m.-váshelyi kir. járásbíróság 1902-ik évi VII. 661/2. sz. végzése folytán 192 kor. 46 fill. tőkekövetelés, ennek 1902. évi április hó 16. napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 51 kor. 90 fillérben bíróság már megállapított költ-

ségek erejéig alperes ízletében Maros-Vásárhelyt leendő eszközésére 1902. évi október hó 3-ik napjának d. e. 9 órája határidőtől kintezetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Maros-Vásárhelyt, 1902. szeptember hó 18 napján.

**Fogarassy János**  
kir. bír. végrehajtó.

**Clayton & Schuttleworth**  
gazdasági gépgyárának  
képviselősege

**Issekutz Lajos**-nál  
Marosvásárhelyt, Eötvös-utca 6. sz.



### Kitünő szép csemege-szőlőt

szállított nagyban és kicsinyben  
**kilónként 34 fillérért,**  
Postakosarak bárhova bérmentve  
**3 kor. 60 fillérért** szállíttatnak.

**Királyhalom.** Heinrich József  
(Csongrád megye.) szőlő-birtokos.



### Hűlésből eredő bántalmak ellen

(köszvény, csusz, hát-, oldal-, derék-, kar- és lábfájás) gyors és biztos hatású bedörzsölő gyógyszer a

### Rheuma-kenőcs.

Párszori bedörzsölésre a legkínosabb fájdalmakat is megszünteti. — Ára 1 és 2 korona.

### Gödélyi fogcsepp,

a legerősebb fogfájást pár percz alatt elmulasztja. — Ára 60 fillér.

Kaphatók egy edül a

**dr. BERNÁDY-féle** gyógyszer-tárban.  
Marosvásárhelyen a legrégebb, kitünő hírnévnek örvendő gyógyszer-tár.

### Olcsó fa eladás.

A bonyhai mélt. *Gróf Bethlen-féle* erdőben levő saját termésű

**kitünő minőségű száraz gyertyán- és tölgy tűzifa,** valamint a esépléshez is igen alkalmas köbméterenként összerakott

### száraz tölgyforgács,

továbbá 6—10 méter hosszú tölgyoszlopok, tölgyfapadló, lécz, sasfa, kerékvető, szil- és gyertyán haszonfa készletemre van szerenésém az érdeklődők figyelmét felhívni, melyből minden verseny kizárásával a

### legolcsóbban szolgálhatok

Megkeresések az alábbi címre intézendők:

**HIRSCH JAKAB** kereskedő Bonyha.

### Koós Testvérek

épület- és mulakatosok

**Sodronyfonó, gazdasági gép és kerékpar javító**

**műhelyük: Marosvásárhelyt Baross Gábor utca 14.**

Elvállaljuk *kutak javítását, tisztítását és*

vizvezeték berendezést

Telefon 151. szám.

## A „M.-Vásárhelyi Ipari Hitelszövetkezet

mint az országos központi hitelszövetkezet tagja

### Szabóipari szakcsoporthánál

Kitünő hazai és külföldi szövetekből olcsó ruhák készíttetnek. — **EGYENRUHÁK** szállítása a cs. és kir. hadsereg és a m. kir. honvédségi tiszturak, a csendőrség és pénzügyőrség, valamint festőletek, alkalmazottak, rendőrök és szolgák részére a legkitünőbb hazai kelmékből **jutányos áron elvállaltatik.**

### Bőripari szakcsoporthánál

a **CZÍPÉSZ** és **CSIZMAKÉSZITŐ TAGOK** részére raktáron tartanak a legjobb szükségleti cikkek. A közönség részéről elfogadtatnak megrendelések mindenféle lábbelikre. — Hivatali alkalmazottak, csendőrség, pénzügyőrség, rendőrség és szolgák részére a lábbelik szállítása a **legjutányosabb áron eszközöltefik.**

### Építő-ipari szakcsoporthánál

bármely építkezésre, egy magán, mint középületek, hid- és utépítésekre;

a **SZÖVETKEZET M A G A** vas- és fémipari munkálatokra jutányos áron vállalkozik.

**Szövetkezeti elv: szoliditás, olcsóság, pontosság!**

Ugyanott a „**FONCIERE**“ pesti biztosító intézet ügynöksége, mely elfogad mindenféle biztosításokat.